



宇宙与人丛书 探索系列
COSMOS AND MAN SERIES

南太平洋群岛上的岛民是从哪里来的？为什么岛上的居民是白皮肤、褐色头发而且留着胡子？探险队操纵着印加人曾用的那种原始的木筏，漂洋过海。一路上经历了种种新奇罕见的自然奇遇，再现了古代航海奇迹，从而解开了这个千古之谜。

走过南太平洋

乘坐印加人的古老木筏 追踪太阳神后裔的足迹

李 冰/编译



中国电影出版社

宇宙与人丛书 探索系列
Universe and Man Series

走过南太平洋

乘坐印加人的古老木筏 追踪太阳神后裔的足迹

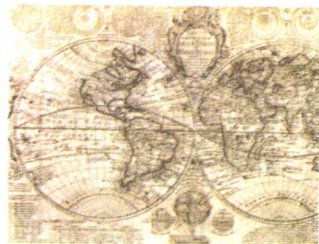
李 冰 / 编译

中国电影出版社



目 录

Universe and Mankind



第一章 我的发现

南太平洋的不解之谜 / 1

岛民从哪里来 / 3

揭开传奇人物铁基的神秘面纱 / 4



第二章 组成探险队

受到专家的嘲讽 / 7

一个伟大的决定 / 7

筹措资金与招募队员 / 10

画家和战友的加盟 / 13

得到了军方的支持 / 14

一封官方介绍信 / 18



第三章 赴南美赶造木筏

恼人的雨季 / 19

飞抵高原首都基多 / 20

乘吉普车闯进克维多森林 / 22

拥有12棵轻木 / 25

与秘鲁总统面对面 / 27

第6名探险队员 / 28



MULU



在海军造船厂建造木筏 / 30

专家的预言 / 32

木筏的命名庆典 / 33

第四章 “康铁基”号起航了

初遇麻烦 / 36

操舵的难题 / 40

空中的告别 / 45

绳子与轻木的较量 / 47

飞鱼的盛宴 / 49

不速之客：深海蛇鲈 / 51

与鲸鲨交手 / 52



第五章 太平洋上的一叶扁舟

漂流开始了 / 55

海上的补给 / 58

与鲸鱼擦肩而过 / 61

钓鲨鱼 / 64

比鲨鱼更凶残的章鱼 / 66

躲在潜水筐里 / 67

中心板的奥秘 / 69

看看我们的“家” / 70

徒手捉鲨鱼 / 72

鹦鹉遇难了 / 75

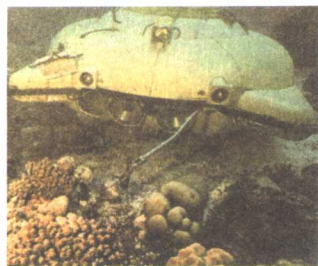
大洋上空的电波 / 77





MULU

Universe and Mankind



- 星空的指引 / 80
暴风雨的袭击 / 81
鲨鱼的喋血战争 / 84
克那特：救人英雄 / 86
第二场暴风雨 / 88
从波利尼西亚来的空中来客 / 91

第六章 漂流生涯的结束

- 前方出现了岛屿 / 94
凶险的暗礁 / 96
与土著人驾驶的独木舟不期而遇 / 99
克那特独自上岸的奇遇 / 100
又漂了3天3夜 / 105
最后的冲刺 / 107
踏上南太平洋荒岛 / 115

第七章 和棕色友人在一起

- 登陆的感觉真美妙 / 116
发报机终于工作了 / 119
受到酋长的亲自迎接 / 121
椰树下的狂欢舞会 / 133
赫尔曼和克那特当上了大夫 / 136

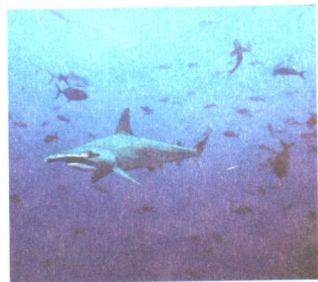
目录

被波利尼西亚人赐名 / 137

政府派船来接我们了 / 139

故地重游 / 141

踏上归程 / 142





第一章

我的发现

南太平洋的不解之谜

5月17日，挪威独立节。大浪顺风。今天轮到我做饭，我在舱面上拾到7条飞鱼，在竹舱顶端拣到1条鱿鱼，并且在托思坦的睡袋里面发现了1条不知名的鱼……

我不由地想：今年的5月17日仿佛有些不同寻常？的确如此，真是越想越觉得奇怪！我竟然会跑到这大海上来，这一切究竟是怎样开始的？

这一切或许是由去年冬季在纽约的一个博物馆的办公室起

1. 那夜，在洒满月光的海滩上，一位老人的话语引起我们的极大兴趣。关于南太平洋岛民的故乡是在大洋彼岸的秘鲁的传说让我彻夜难眠。也许，神秘的南太平洋真的与南美已灭绝的文明有着什么联系？



2. 欧洲人的古老文献表明，从很早的时候起，欧洲人就对浩瀚的海洋抱有浓厚的兴趣。

的头。也许更早些，是7年前在太平洋的马克萨斯群岛中的一个小岛上开始的。当年的情景，我还记忆犹新，当时妻子和我在一起，每晚我们都坐在那儿，坐在寂静无人的海滩上，我们采集一种业已消逝的文明遗留下来的生物标本。

我尤其不能忘记那个夜晚。文明世界似乎不存在，变得那么遥不可及。我们是那个岛上惟一的白人，在那里生活了将近一年，我们在放弃了文明的种种好处的同时也避开了它的种种弊端。我们自己盖房子，住在海边棕榈树下一幢架在桩子上的小房子里，在太平洋上

的热带丛林里以渔猎为生。

我们凝视着天空的浮云和月光下起起伏伏的海水。我们倾听着——一位老人的话语，他半裸着身子蹲在我们面前，注视着黄昏的余光。

“铁基”，老人平静地说，“他既是神也是酋长。从前，我们住在大洋彼岸那片广阔的土地上。”

老人用树枝把火光挑亮。他在静静地思索。他怀念往昔，过去的英雄时代已深深扎根在他脑海里，不能忘却。他崇拜自己的祖先们作为神所做的一切事业，他在期待着回到他们那里去。泰特图亚老人是法图希瓦岛东岸已消失的各部落中惟一遗留下来的人。他已记不清自己的年龄，但是，从他刻满皱纹和如枯木般干枯的肤色看，似乎他已在风雨酷暑中生活了近百年。岛上已没有几个人记得和相信祖辈们那关于伟大酋长、太阳神之子铁基的传说了，泰特图亚是仅存的几个还记得祖先历史的人当中的一个。

那夜，上床休息时，我突然闪过一个念头，对妻子说：“你有没有注意到，森林里那些巨大的铁基石像很像南美那些已灭绝的文明遗留下来的大石柱。”

我可以肯定岸边的巨浪正以它的啸声来表示对我的意见的

赞同。然后浪声渐隐，我也跌入梦乡。

或者这就是整件事情的开端。无论如何，这一连串的事情就是由此开始的，结果我们6人和1只金刚鹦鹉乘着木筏在南美海岸随波逐流。

我回挪威后就把在法图希瓦岛收集的一瓶瓶甲虫和鱼类交给了大学的动物博物馆。当时我的父亲非常愤怒，母亲和朋友则感到十分惊愕不解。至今那一幕幕情景仍历历在目。后来我决定放弃动物学改为研究原始民族。我被南太平洋的不解之谜深深地吸引了，我确定了目标：要揭开传奇人物铁基的真实面目。

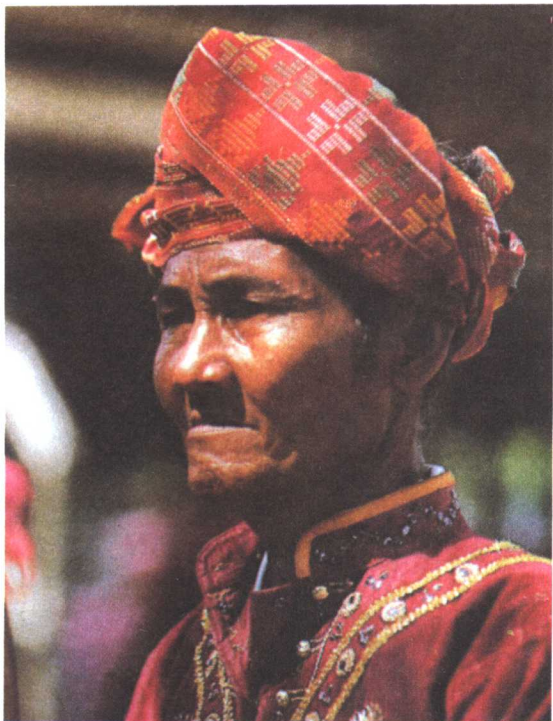
岛民从哪里来？

多年来我一直在研究太平洋的民族史，我从一些科学著作和最早的探险家留下的日记以及欧美博物馆的丰富珍藏中，找到了大量资料来解开这个谜。从白种人首次发现南美并到达太平洋诸群岛时起，各种学者就搜集了大量关于南太平洋居民以及相邻民族的材料。可是对这些与世隔绝不为人知的岛民的起源，以及太平洋东部诸岛上为何只有这一个民族的原因，却一直没有统一的看法。

但我们可以确定，原始的波利尼西亚人肯定是在某个时期自愿或者迫于无奈地漂到了也许是航行来到了这些不为人知的岛屿。只要仔细观察这些居民就可以看出，他们来到岛上的时间绝对不会超过几个世纪。因为，波利尼西亚人虽然散居在这块比欧洲大四倍之多的海面上，但各个岛屿上并没有发展出自己独立的语言。从北部的夏威夷到南方的新西兰，从西部的萨摩亚到东方的复活节岛，其间相距有几千海里之遥，而这些互不相通、各不来往的部落，讲的却是同一种被我们称为波利尼西亚语的方言。

3. 在第一批欧洲人登陆太平洋上的岛屿时，岛上就有人居住。他们讲一种别的民族都不懂的语言，有些岛上居然还有金字塔和石像。这到底是什么民族？来自何处？





4. 南太平洋岛屿上的早期居民。他们也不知道自己的祖先来自何方。

所有的岛上几乎都没有文字，只有复活节岛上的土著保留着几块刻着连他们自己都无法辨认和理解的象形文字的条板。他们全都是敬祖的人，他们崇拜自铁基时代起所有已过世的酋长，而铁基本人则被说成了太阳之子。

现代科学家在各岛收集了许多当地族谱，他们发现这些族谱的细微处都完全相同，这太让人感到惊讶了：不光人名甚至连辈分也都如此。波利尼西亚平均一代人的寿命为25岁，照此推算，我们不难发现南太平洋群岛大约在公元500年时还是荒无人烟的孤岛。后来在公元1100年时又有一批新的移民带着他们的文化来到诸岛上，这一点可以从一系列的新酋长的出现看出。

那么，后来的移民又是从哪里来的呢？

揭开传奇人物铁基的神秘面纱

我开始注意美洲那些已为人知和不为人知的印第安文化，这是大家一直没有注意到的一个方面。只要我们细心搜寻，在波利尼西亚东边最近的海岸就有许多的蛛丝马迹，这片海岸便是今日南美的秘鲁共和国，其领土从太平洋沿岸一直向上延伸到群山中间。这片土地曾居住过一个人们并不了解的民族，这个民族创建过世界上最了不起的文明，但却在很久以前突然神秘地消失了。

当西班牙人初到秘鲁之时，印第安人已在这里建立了雄伟的帝国。他们告诉西班牙人，四周耸立的巨大遗物是一个白皮肤的种族所建，他们在印第安人统治这片土地之前就在这里生活。他们把那些消失得无影无踪的建筑师说成是绝顶聪明的，他们说这些人是在很久以前刚有人类时从北方迁过来的。

他们教印加人的祖先从事建筑、农业，还教他们风俗和礼仪。他们和印加人的区别在于皮肤白皙，留着长长的胡须，身材也比印第安人高大。然后像当初他们来时那样，突然就消失了。印加人自己接管了这一切，从此南美海洋就再也看不到白皮肤“恩师”的影子，只知道他们从太平洋向西而去。

巧的是当欧洲人抵达太平洋群岛时，他们看到的当地人大多是白皮肤，而且留着胡子。在许多岛上，很多家族全家都是白皮肤，发色有的稍稍发红，有的是金白色，眼睛呈灰蓝色，鹰钩鼻子，完全和闪族人（人类最早的几大民族之一，演变成今天的阿拉伯人、犹太人、马耳他人……。欧洲人属于雅利安族。）的面貌一模一样。另外有些家族则和他们截然相反。真正的波利尼西亚人的肤色呈棕黄色，发色乌黑，鼻子扁平且多肉。红发人说他们是岛上最早的酋长的嫡系，并自称乌鲁克胡，那些酋长如谭加罗亚、卡尼和铁基至今仍被这种白人奉为神祇。整个波利尼西亚都流传着有关神秘白人的传说，岛民们自称是这些神秘白人的后代。罗格文在1722年发现复活节岛时，看到岸上的人中间居然有“白种人”，着实让他吃了一惊。而岛民们也能清楚地历数从铁基和霍多·玛多阿以来，哪些祖辈是白皮肤的人。最早到岛上的就是铁基和霍多·玛多阿，他们是从“一个骄阳似火的东方山国”渡海而来的。

几经周折，我终于找到了要找的资料。印加族人有关日神维拉科查的传说中这样写道：

……维拉科查是科楚阿（印加人的一个分支）印加人对他的尊称，所以这应该是后来的名称。日神维拉科查原名为康铁基或依拉铁基，意为太阳铁基或大铁基，古代秘鲁好像曾经这样称呼他。康铁基是大祭司，是印第安人传说里的“白人”日神。的的喀喀湖（世界上最高的通航的湖泊，海拔12500英尺，位于秘鲁和玻利维亚交界处。此湖附近是南美史前文明高度发达的地区。）岸边庞大的废墟就是这些白种人遗留下来的。据说，这些蓄着长须的神秘白人曾受到柯金伯河谷一位名叫卡里的酋长的袭击。战斗发生在的的喀喀湖中间的一个岛上，白种人惨遭杀害，但康铁基本人和他的亲密战友逃脱了。后来他们逃到太平洋向西就消失了。

我几乎可以断定，波利尼西亚人的祖先太阳之子铁基就是



5. 秘鲁的印加人还留下了同塔希提岛和萨摩亚岛上一模一样的阶梯式巨大金字塔。

6. 古印第安人在秘鲁留下了硕大的人形石像。这些石像使人联想起皮特克恩岛、马克萨斯岛和复活节岛上的石雕。他们用石斧在山中开凿出比大象还要重的石块,然后把这些巨石运到好多英里以外的地方,再筑成石拱、大墙或祭坛,和太平洋岛屿上的遗迹极为相似。

南美的日神铁基,他被印加人的祖先赶出了秘鲁,越过太平洋,在波利尼西亚再创基业。

可是,我在波利尼西亚境内看见的某些迹象表明康铁基的性情温良、恬静的部族独占群岛的时间很短。许多迹象表明,曾有一支远航独木战船把美洲西北部的印第安人运到夏威夷,然后又从夏威夷南部到达各岛,这种战船的大小和海盗船类似,是两艘捆在一起航行的。他们与康铁基的部族合而为一,为岛国带来了一种全新的文明。这就是公元1100年第二批抵达波利尼西亚的石器时代的民族,他们甚至不知道金属为何物,也不懂制作陶器,不会用车轮、织布机以及种植农作物。因为这个缘故,于是我来到了英属哥伦比亚的西北海岸印第安人中,来发掘古波利尼西亚风格的石雕。正在此时,德军于1940年攻占了挪威。

经历了刷洗营房楼梯、擦皮靴、读无线电学校、接受伞兵训练等,最后我跟随莫尔曼斯克护航队到了芬马克。

和平到来了,我也终于有了一整套完备的理论体系。我



决定去美国把它公之于众。

第二章

组成探险队

受到专家的嘲讽

多年以后我同另一位老人促膝长谈，这次的谈话是在纽约的一个巨大的博物馆楼上，一间光线幽暗的办公室里进行的。

“你弄错了，肯定错了。”他生气地摇摇头，想把我的意见抛之脑后。

“可是你并没有看过我的论点。”我满怀希冀地用下颌指着桌上的手稿，恳切地说道。“论点！”他重复我的话。“你不应该把人类历史问题当成侦探小说中的疑案来看待！”“有何不可？”我据理力争。“我所有的结论都是通过自己的观察和以科学事实为依据的。”“科学的任务只限于调查研究，”他忙说。“不是为了证明这个证明那个。”

他小心地推开我的手稿，从桌边俯过身来，“不错，南美确实是一个十分让人神往的古代文明的土地，我们并不了解那是些什么人，也不知道印加人夺权后那些人又到哪里去了。但我们可以确定，绝对不可能有任何人由南美渡海到南太平洋群岛上。”

他犀利的目光盯着我，接着说：“你可知为什么？答案非常简单。他们根本无法到达那里。他们完全不会造船！”

“可他们有木筏，”我也不太有把握地反驳道，“你知道，是那种轻木造的木筏。”

老人静静地微笑说：“好，你可以试试乘坐木筏从秘鲁到南太平洋群岛上做一次旅行。”

为什么不呢？老科学家送我出门后，我心中暗想。这次谈话，进一步触发了我到南太平洋探险的欲望。

一个伟大的决定

一个星期后我的房就已到租期。与此同时，挪威总行



7. 我们在出发前，阅读了无数古老的文献资料，试图从里面找寻到有价值的线索。

也通知我存款已全部提清。当时，我非常拮据。于是我提起箱子乘地铁到布鲁克林区的挪威海员之家安顿下来。那里的伙食经济又实惠。我租了楼上的一间小房子，吃饭是到楼下大厅和海员们一块儿吃。

我在图书馆找到最先抵达南太平洋的欧洲人留下的记录，里面确实附有印第安人大型轻木筏的图解。木筏上扯着一张四方形的帆，下面有一块中心板，船尾有一支长长的操纵桨。这些木筏看来是可以驾驶的。

我在海员之家连续住了好几个星期。我给芝加哥和其他地方寄的手稿副本如石沉大海，杳无音信。一个周末，我强打精神走进了位于瓦特街的一家航海用品商店，买了一张太平洋导航图，店里的人恭恭敬敬地叫我“船长”。我卷好海图夹在腋下，坐地铁去了欧西宁区。我每个周六都要去一对年轻的挪威夫妇家做客，他们的乡间别墅非常幽静。男主人以前是船长，现任弗瑞德奥斯陆航运公司纽约办事处经理。

我们顶着骄阳坐在草坪上，我把海图摊开，问威廉，能不能乘木筏从秘鲁抵达南太平洋群岛。他没看海图只是怔怔地望着我，还好，他马上回答说可以。我顿感轻松，因为威廉不但是行家并且热爱航海。然后我就和盘托出我的计划，没想到他听完说，这根本是胡闹。“可你刚刚还说行的，”我打断他的话。“是的，”他承认。“可失败的可能性也一样大。你自己从不曾乘过木筏，却突然间心血来潮想坐木筏横渡太平洋，或

8. 石刻上为古波利尼西亚人
闯荡海洋乘的小船。



许你会成功，也许不能。古秘鲁的印加人仰仗的是祖辈们积累的经验。也许他们每次渡海只有十分之一的船能成功抵达，而其余的都沉没在汪洋大海之中了，许多世纪以来，累计起来或许已经沉了几百艘船。正如你所说的，印加人是用木筏成群结队在海上航行的。万一有一艘出事，其他的同伴能把他们救起来，可有谁到海上救你？即使带了无线电台

应急，你以为在离陆地如此遥远而又波涛汹涌的海上找一只小小的木筏很轻松吗？风暴会把你从木筏上刮进海里，等到来营救你时，你已经淹死好久了。你最好耐心地在这里等人家抽空来看你的稿子，要不再写信去催催，否则对你没有任何好处。”“我已经不能再等了，我已囊中羞涩了。”“搬过来和我们一块住好了。你既然没钱又如何从南美发起这次探险呢？”“人们很容易对探险感兴趣，对一篇没人看的文章就不同了。”“你能从探险中得到什么？”“推翻对这个理论的不利因素，另外这事足以引起科学界的瞩目。”“如果失败了呢？”“那我就什么也无法证明了。”“果真那样的话，你岂不是在众目睽睽之下毁了自己吗？”“也许，不过正如你说的，古代10只木筏之中还可能有1只是成功的。”孩子们出来打棒球了。我们那天的谈话到此结束。

又一个周末，我又拿着海图来到欧西宁，回去的时候，海图上的太平洋多出一条长长的铅笔道，从秘鲁海岸一直到土阿莫土群岛。我的那位船长朋友没再劝我放弃，我们一道坐下来花了几个钟头计算出木筏可能的速度。“97天，”威廉说。“只是别忘了，这仅仅是理论上的航海时间，要在非常理想的情况下才能做到，要自始至终风平浪静，并且木筏必须如你想象的那样能在海里航行。你至少要为这次航行做好4个月的心理准



9. 18世纪欧亚大陆的航海图，虽然还不够完善，但已经很详尽了。

备，也许时间会更久。”

“好吧！”我充满信心地说。“作好最少要去4个月的准备，用97天走完。”

那夜我回到家里，手拿海图坐在床上，海员之家这间斗室有了一种比平日更舒适温暖的感觉。我就在床和衣柜之间的狭窄空地上来回走动。是的！木筏的空间比这儿大。我把身子伸到窗外，越过高楼围成的天井看到大都市上遥不可及的星空，体味着木筏虽小却能盛下整个星空的感觉。

筹措资金与招募队员

中央公园附近的西七十二街，有一个全纽约对会员资格要求最严格的俱乐部。这里除了一块擦得锃亮的小铜牌，上面写着“探险家俱乐部”之外，再没有任何东西能使路人觉出门内的不寻常。可一旦跨进大门，你就好像坐降落伞跳到了一个崭新的世界，各式纪念品，象、河马、鹿、捕猎大型动物的枪支、象牙、战鼓、矛、印第安毡毯、船只模型、旗帜、照片和地图，把到此聚会聆听遥远国度来的演讲者的人群层层包围了。

在11月的一个阴雨晚上，我来到俱乐部时，惊讶地发现里面的布置变了。地板中央摆着一个充了气的橡皮艇，艇上放着船用给养和一应用具，墙上和桌上放满了降落伞、橡皮罩衣、救生衣与极地装备，还有制作蒸馏水用的球形器皿和其他奇奇怪怪的发明。俱乐部的一位新成员，空军物资部装备实验室的哈思金上校要作讲演并对这几件新的军事发明做示范表演，他认为这些东西将来会在探险中发挥作用。

演讲后进行了热烈的讨论。身材高大的丹麦极地探险家皮特·胡里森站起来表示怀疑，他认为目前那些头脑聪明的发明家待在实验室想出来的东西，无论如何也不可能比人们经过数千年实践做出来的用具更适用。

结束讨论时，哈思金上校令人意外地提出要赠送这些用具。凡是积极参加俱乐部活动的会员在下次探险时，都可以随意

10. 一张世界航海图，从上面可以看出我们的小木筏从秘鲁出发，横渡太平洋抵达南太平洋群岛的航海距离和大概路线。经过仔细计算，整个航程需要97天。可是，准备时间却需要4个月，也许会更久。



选用这些新发明，不过要附加一个条件，那就是回来以后向他的实验室汇报使用这些东西的感受和意见。

这是个千载难逢的好机会。那夜我是最后离开俱乐部的人，我细细查看了这些崭新的装备。第二天早上我在海员之家吃早餐时还在盘算着这些东西。这时，一个高大魁梧衣着讲究的青年端着早餐走来，坐在我身边。

他问我在做什么，我把我的打算扼要地说了。我说，如果这一周之内我的稿子再无回音，我就要开始着手乘坐木筏去探险的事了。

4天以后我们又相遇在餐厅里。

“你已决定进行这次航行了吗？”他问。

“是的，决定了。”我说。

“什么时候出发？”

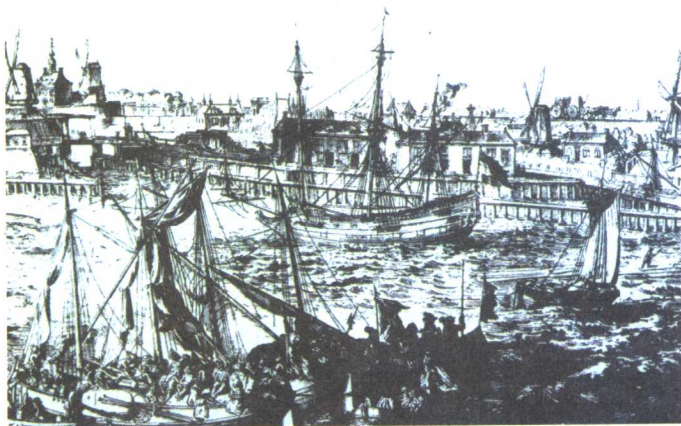
“尽可能快。再拖下去，南极的暴风就到了，群岛那里也将进入台风季节。几个月以内我务必要离开秘鲁，在此之前我还须先筹集资金并做好组织工作。”

“你需要几个人？”

“我都考虑好了，一共需要6个人。这样在木筏上就不会孤单了，并且6人轮番掌舵，每个人值4个钟头的班，正好是24小时。”

他在那儿愣了一会儿，似乎在反复斟酌，然后毅然地说道：

“我想跟你去！我能做测量和试验。这次探险你一定会需要有关风速、海流和波浪的精确数据。不要忘了你要经过的是从未有人到过的汪洋大海，那里没有任何航线。在探险途中，你可以进行颇为有趣的水文和气象考察；我学的热力学专业正好



11. 中世纪意大利热那亚的港口。自古以来欧洲人就对大海有着浓厚的兴趣，他们喜欢到世界各地探险。